

***BOSE***<sup>®</sup>

# QUIETCOMFORT<sup>®</sup> 35



PODRECZNIK UŻYTKOWNIKA

## Należy przeczytać i zachować wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, zabezpieczeń i korzystania z tego produktu.

**CE** Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Deklaracja zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

### OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI

- NIE WOLNO korzystać ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.
  - Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, ze słuchawek należy korzystać przy komfortowym, średnim poziomie głośności.
  - Przed założeniem słuchawek należy zmniejszyć poziom głośności, a następnie stopniowo zwiększać go do momentu osiągnięcia poziomu umożliwiającego komfortowe słuchanie.
- NIE NALEŻY korzystać ze słuchawek podczas prowadzenia pojazdów. Dotyczy to zarówno rozmów telefonicznych, jak i wszelkich innych celów.
- NIE NALEŻY korzystać z słuchawek z funkcją redukcji szumu wówczas, gdy niemożność usłyszenia dźwięków otoczenia może stwarzać zagrożenie dla użytkownika lub innych osób np. podczas jazdy na rowerze, poruszania się w pobliżu ruchu drogowego, placu budowy lub torów kolejowych itp.
  - Aby mieć pewność, że dźwięki otoczenia, w tym alarmy i sygnały ostrzegawcze, będą słyszalne, należy zdjąć słuchawki lub korzystać ze słuchawek z wyłączoną funkcją redukcji szumów i dostosować poziom głośności.
  - Należy mieć świadomość sposobu, w jaki podczas korzystania ze słuchawek zmienia się charakter ważnych dźwięków, takich jak przypomnienia lub ostrzeżenia.
- NIE NALEŻY korzystać ze słuchawek, jeśli wydają głośne, nietypowe dźwięki. W takiej sytuacji należy wyłączyć słuchawki i skontaktować się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose.
- W przypadku odczucia wzrostu temperatury lub utraty dźwięku należy natychmiast zdjąć słuchawki.
- NIE NALEŻY korzystać z adapterów do telefonów komórkowych w celu podłączenia słuchawek do gniazda w fotelu samolotu, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu w wyniku przegrzania.
- NIE wolno używać słuchawek jako zestawu słuchawek lotniczych.



Produkt zawiera małe części, które mogą spowodować zadławienie się w przypadku połknięcia. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.



Produkt zawiera elementy magnetyczne. Skonsultuj się z lekarzem, aby dowiedzieć się, czy może to mieć wpływ na funkcjonowanie implantów medycznych.

- Aby ograniczyć ryzyko pożaru oraz porażenia prądem, należy chronić urządzenie przed deszczem, cieczami i wilgocią.
- NIE WOLNO dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia.
- Produktu należy używać wyłącznie z zasilaczem atestowanym przez odpowiednią instytucję, który jest zgodny z lokalnymi przepisami (np. UL, CSA, VDE, CCC).
- Nie należy wystawiać produktów z akumulatorami na działanie zbyt wysokich temperatur (np. nie należy przechowywać ich w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.).

**UWAGA:** Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B określonymi w części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można jednak zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócać. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponownie włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

W wyniku zmian lub modyfikacji wprowadzonych bez wyraźnej zgody firmy Bose Corporation użytkownik może zostać pozbawiony prawa do korzystania z urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC i standardami RSS organizacji ISED Canada dotyczącymi licencji. Zezwolenie na użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia następujących dwóch warunków:

(1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi być odporne na zakłócenia zewnętrzne, łącznie z zakłóceniami powodującymi nieprawidłowe funkcjonowanie.

To urządzenie jest zgodne z dopuszczalnymi wartościami granicznymi narażenia na promieniowanie, określonymi dla populacji ogólnej przez komisję FCC i organizację ISED Canada. Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu ani być używane w połączeniu z innymi antenami lub nadajnikami.

Urządzenie spełnia wymagania IMDA.

## CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Rozporządzenie dotyczące urządzeń radiowych małej mocy

#### Artykuł XII

Zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym urządzeń radiowych małej mocy bez zgody udzielonej przez NCC żadna firma, przedsiębiorstwo ani użytkownik nie ma prawa zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawczej ani modyfikować oryginalnych parametrów oraz sposobu działania zatwierdzonych urządzeń radiowych małej mocy.

#### Artykuł XIV

Urządzenia radiowe małej mocy nie mogą wpływać na bezpieczeństwo lotnicze ani zakłócać komunikacji służbowej. W przypadku stwierdzenia zakłóceń użytkownik ma obowiązek natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia do momentu ustąpienia zakłóceń. Komunikacja służbowa oznacza komunikację radiową prowadzoną zgodnie z ustawą Prawo telekomunikacyjne.

Urządzenia radiowe małej mocy ulegają zakłóceniom pochodzącym z komunikacji służbowej lub urządzeń promieniujących w radiowym paśmie ISM.

#### Europa:

Zakres częstotliwości roboczej urządzenia 2400–2483,5 MHz.

Maksymalna moc nadawcza poniżej 20 dBm EIRP.

Maksymalna moc nadawcza jest niższa niż limity ustawowe, dlatego test SAR nie jest konieczny i można uzyskać zwolnienie zgodnie z obowiązującymi przepisami.



**Zużyte baterie należy prawidłowo utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.** Nie spalać.



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów albo sklepem, w którym produkt został nabyty.

# INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW



Akumulatorowa bateria litowo-jonowa zainstalowana w tym urządzeniu powinna być usuwana wyłącznie przez wykwalifikowanego technika. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą produktów Bose lub skorzystać z witryny internetowej [products.bose.com/static/compliance/index.html](https://products.bose.com/static/compliance/index.html).



| Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków   |   |           |           |                                   |                             |                                   |
|--|---|-----------|-----------|-----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
| Nazwa części   | Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki |           |           |                                   |                             |                                   |
|  | Ołów (Pb)   | Rtęć (Hg) | Kadm (Cd) | Sześciowartościowy chrom (Cr(VI)) | Polibromowany bifenyl (PBB) | Polibromowany difenylester (PBDE) |
| Obwody drukowane (PCB)   | X   | 0         | 0         | 0                                 | 0                           | 0                                 |
| Części metalowe  | X   | 0         | 0         | 0                                 | 0                           | 0                                 |
| Części z tworzyw szt.  | 0   | 0         | 0         | 0                                 | 0                           | 0                                 |
| Głośniki   | X   | 0         | 0         | 0                                 | 0                           | 0                                 |
| Kable  | X   | 0         | 0         | 0                                 | 0                           | 0                                 |
| Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364.<br>O: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach homogenicznych użytych w tej części nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572.<br>X: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa zawarta w co najmniej jednym z homogenicznych materiałów użytych w tej części przekracza limit określony w normie GB/T 26572. |   |           |           |                                   |                             |                                   |

**Data produkcji:** Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji. Na przykład cyfra „0” oznacza rok 2010 lub 2020.

**Importer – Chiny:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importer – UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**Importer – Tajwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Numer telefonu: +886-2-2514 7676

**Importer – Meksyk:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: +5255 (5202) 3545

Identyfikator CMIIT ID znajduje się na wewnętrznej powierzchni lewej muszli słuchawek.

## Informacje dotyczące zabezpieczeń



Ten produkt może automatycznie otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń od firmy Bose po ustanowieniu połączenia z aplikacją Bose Connect. Aby otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń przy użyciu aplikacji mobilnej, należy przeprowadzić proces konfiguracji produktu w aplikacji Bose Connect. **Jeżeli ten proces konfiguracji nie zostanie przeprowadzony, użytkownik będzie zobowiązany do samodzielnego instalowania aktualizacji zabezpieczeń udostępnianych przez firmę Bose w witrynie internetowej [btu.bose.com](http://btu.bose.com).**

Apple, logo Apple, iPad, iPhone oraz iPod są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc. Znak towarowy „iPhone” jest używany w Japonii na podstawie licencji firmy Aiphone K.K.

Znak „Made for Apple” oznacza, że dane akcesorium zostało zaprojektowane pod kątem współpracy z produktami firmy, które są na nim wyszczególnione, i poddane procesowi certyfikacji potwierdzającemu spełnienie standardów jakości firmy Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia ani jego zgodność z przepisami lub normami bezpieczeństwa.

Google, Android i Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Znak słowny i logo *Bluetooth*<sup>®</sup> są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., używanymi przez firmę Bose Corporation na podstawie licencji.

N-Mark jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy NFC Forum, Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.

Bose, Bose Connect, Bose Home Speaker, Bose Music, Bose Portable Home Speaker, Bose Smart Soundbar, Bose Soundbar, QuietComfort i SimpleSync są znakami towarowymi firmy Bose Corporation.

Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639

© 2020 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

## **Wprowadzenie**

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Rozpakowywanie .....      | 9  |
| Elementy słuchawek .....  | 10 |
| Włączanie słuchawek ..... | 11 |

## **Aplikacja Bose® Connect**

|               |    |
|---------------|----|
| Funkcje ..... | 12 |
|---------------|----|

## **Ładowanie akumulatora**

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Podłączanie kabla USB .....   | 13 |
| Sprawdzanie akumulatora ..... | 13 |

## **Wskaźniki stanu słuchawek**

|   |    |
|---|----|
| Wskaźnik <i>Bluetooth</i> ® (  ) ..... | 14 |
| Wskaźnik akumulatora (  ) .....        | 14 |

## **Monity głosowe**

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Wstępnie zainstalowane języki ..... | 15 |
| Zmiana języka .....                 | 15 |

## ***Bluetooth*®**

|   |    |
|---|----|
| Informacje o technologii bezprzewodowej <i>Bluetooth</i> ® .....      | 16 |
| Wybór metody parowania .....  | 16 |
| Parowanie urządzenia <i>Bluetooth</i> ® .....                         | 17 |
| Parowanie urządzenia <i>Bluetooth</i> ® przy użyciu funkcji NFC ..... | 18 |
| Rozłączanie urządzenia <i>Bluetooth</i> ® .....                       | 19 |
| Ponowne podłączanie urządzenia <i>Bluetooth</i> ® .....               | 19 |

## Redukcja szumów

|   |    |
|---|----|
| Informacje o funkcji redukcji szumów..... | 20 |
| Korzystanie tylko z redukcji szumów.....  | 20 |

## Zarządzanie wieloma połączeniami

|   |    |
|---|----|
| Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami <i>Bluetooth</i> ®      | 21 |
| Identyfikowanie podłączonych urządzeń <i>Bluetooth</i> ® .....              | 21 |
| Podłączanie urządzenia <i>Bluetooth</i> ® z listy parowania słuchawek ..... | 21 |
| Czyszczenie listy parowania słuchawek.....                                  | 21 |

## Elementy sterowania słuchawkami

|   |    |
|---|----|
| Funkcje odtwarzania multimedialnych i regulowania głośności ..... | 22 |
| Funkcje połączeń telefonicznych .....                             | 23 |

## Podłączanie słuchawek przy użyciu przewodu

|   |    |
|---|----|
| Korzystanie z zapasowego przewodu audio.....        | 24 |
| Podłączanie do samolotowego systemu audio.....      | 25 |
| Podłączanie do podwójnego złącza wyjściowego.....   | 25 |
| Podłączanie do pojedynczego złącza wyjściowego..... | 25 |

## Łączenie z produktami Bose

|   |    |
|---|----|
| Łączenie z głośnikiem Bose Home Speaker lub Bose Soundbar .....   | 26 |
| Korzyści .....  | 26 |
| Zgodne produkty .....   | 26 |
| Łączenie przy użyciu aplikacji Bose Music .....                   | 27 |
| Ponowne łączenie z głośnikiem Bose Home Speaker lub Bose Soundbar | 27 |

## SPIS TREŚCI

---

### **Pielęgnacja i konserwacja**

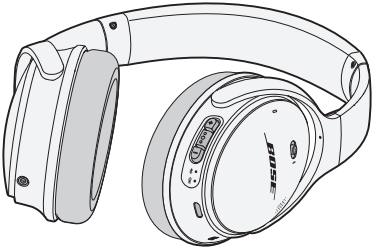
|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Przechowywanie słuchawek .....    | 28 |
| Czyszczenie słuchawek .....       | 28 |
| Części zamienne i akcesoria ..... | 29 |
| Ograniczona gwarancja .....       | 29 |
| Dane techniczne.....              | 30 |
| Położenie numeru seryjnego .....  | 30 |

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| <b>Rozwiązywanie problemów</b> ..... | 31 |
|--------------------------------------|----|

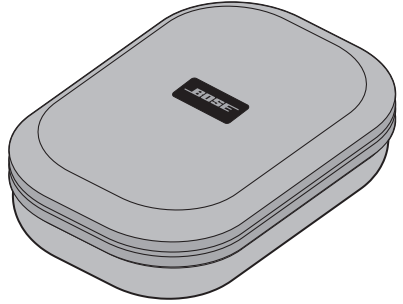


## Rozpakowywanie

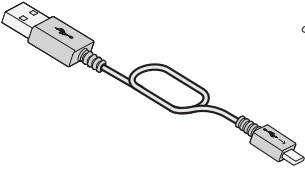
Ostrożnie rozpakuj opakowanie i sprawdź, czy zawiera przedstawione poniżej elementy:



Słuchawki bezprzewodowe Bose® QuietComfort® 35



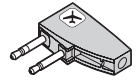
Futurał



Kabel USB do ładowania



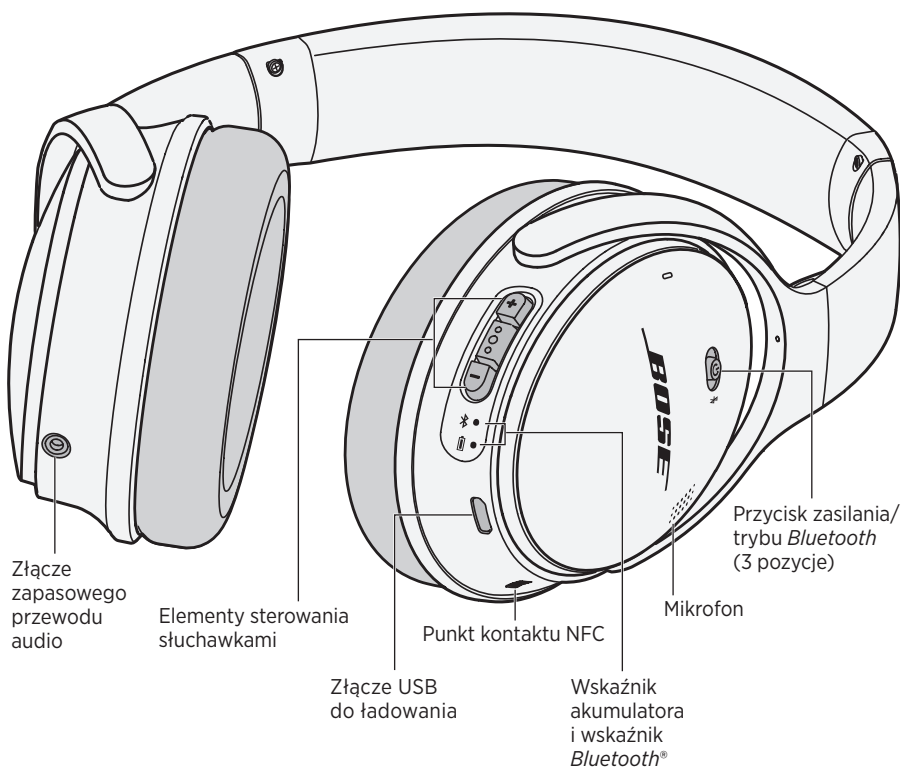
Zapasowy przewód audio



Adapter do samolotu

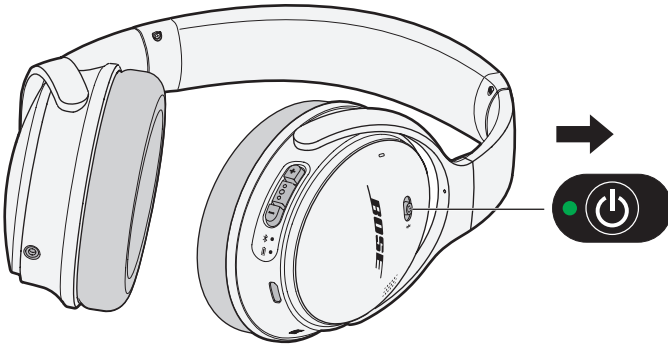
Jeżeli któryś z elementów słuchawek wydaje się uszkodzony, nie należy próbować ich używać. Należy niezwłocznie powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose lub zadzwonić do działu obsługi klientów firmy Bose. Dane kontaktowe znajdują się w przewodniku szybkiego startu dostarczonym w opakowaniu ze słuchawkami.


## Elementy słuchawek



## Włączanie słuchawek

Przesuń przycisk  w prawo.



Obecny poziom naładowania akumulatora pokazuje wskaźnik akumulatora  świecący na zielono, żółto lub czerwono. Po włączeniu zasilania funkcja redukcji szumów jest w pełni włączona.

**Uwaga:** Nie można z niej korzystać, gdy akumulator jest rozładowany.

Aby uzyskać więcej informacji na temat funkcji redukcji szumów, zobacz strona 20.

# APLIKACJA BOSE® CONNECT

---

Możesz zwiększyć możliwości słuchawek, korzystając z aplikacji Bose® Connect.

## Funkcje

- Odblokuj pełen potencjał swoich słuchawek.
- Darmowa aplikacja zgodna z większością systemów Apple i Android™.
- Łącz się w łatwy sposób z wieloma urządzeniami *Bluetooth®* i przełączaj między nimi jednym przesunięciem.
- Aktualizuj oprogramowanie słuchawek do najnowszej wersji.
- Personalizuj ustawienia słuchawek, takie jak język monitów głosowych czy tryb hibernacji.



## Podłączanie kabla USB

1. Podłącz małą wtyczkę przewodu USB do złącza micro USB na prawej słuchawce.
2. Podłącz drugą końcówkę kabla do złącza USB ładowarki sieciowej lub komputera, którego zasilanie jest włączone.

Podczas ładowania wskaźnik akumulatora ( ) miga na pomarańczowo.

Gdy akumulator jest w pełni naładowany, wskaźnik świeci na zielono. W pełni naładowany akumulator zapewnia zasilanie słuchawek do 20 godzin przy połączeniu bezprzewodowym oraz 40 godzin przy połączeniu przewodowym.



## Sprawdzanie akumulatora

Po każdym włączeniu słuchawek monit głosowy informuje o poziomie naładowania akumulatora słuchawek. Stan akumulatora można również sprawdzić, patrząc na wskaźnik na prawej muszli słuchawek.

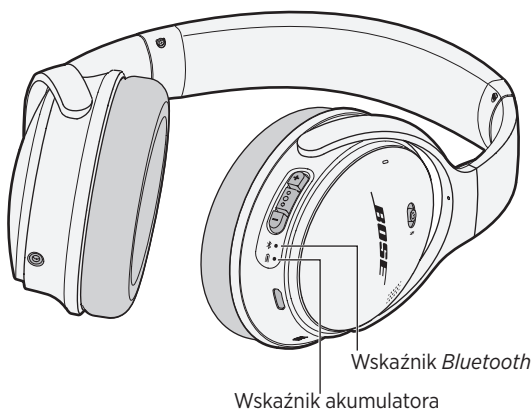
Jeśli podczas korzystania ze słuchawek wskaźnik akumulatora miga na czerwono, oznacza to, że konieczne jest naładowanie akumulatora. Więcej informacji podano w sekcji „Wskaźniki stanu słuchawek” na stronie 14.

Po nawiązaniu połączenia z urządzeniem firmy Apple urządzenie to wyświetli poziom naładowania akumulatora słuchawek w prawym górnym rogu ekranu.

## WSKAŹNIKI STANU SŁUCHAWEK

---

Wskaźnik akumulatora i wskaźnik *Bluetooth*® znajdują się na prawej muszli słuchawek.



### Wskaźnik *Bluetooth*® ( ✖ )

| Stan wskaźnika   | Stan systemu        |
|--|---------------------|
| Miga na niebiesko                                      | Gotowy do parowania |
| Miga na biało  | Łączenie            |
| Świeci na biało (przez 10 sekund), po czym wyłącza się | Połączono           |

### Wskaźnik akumulatora ( 🔋 )

| Stan wskaźnika         | Stan systemu                              |
|------------------------|---|
| Świeci na zielono      | Poziom naładowania co najmniej średni     |
| Miga na pomarańczowo   | Ładowanie                                 |
| Świeci na pomarańczowo | Niski poziom naładowania                  |
| Miga na czerwono       | Konieczne ładowanie                       |
| Świeci na czerwono     | Błąd ładowania; nieprawidłowa temperatura |

Monity głosowe prowadzą użytkownika przez proces parowania *Bluetooth*<sup>®</sup> i podłączania.

## Wstępnie zainstalowane języki

---

- Angielski
- Niemiecki
- Koreański
- Szwedzki
- Hiszpański
- Mandaryński
- Włoski
- Holenderski
- Francuski
- Japoński
- Portugalski

### Sprawdź, czy są dostępne dodatkowe języki

Mogą być dostępne dodatkowe języki. Aby sprawdzić, czy są dostępne aktualizacje pakietów językowych, pobierz aplikację Bose<sup>®</sup> Updater. Zachęcamy do odwiedzenia witryny [btu.Bose.com](http://btu.Bose.com)

## Zmiana języka

---

1. Naciśnij jednocześnie przyciski **+** oraz **–** i przytrzymaj je do momentu, gdy usłyszysz monit głosowy w języku wybranym za pierwszym razem.
2. Naciśnij przycisk **+** lub **–**, aby przewijać języki.
3. Gdy usłyszysz swój język, naciśnij i przytrzymaj przycisk **●●●**, by go wybrać.

## Informacje o technologii bezprzewodowej *Bluetooth*®

---

Technologia bezprzewodowa *Bluetooth*® umożliwia strumieniowe przesyłanie muzyki ze smartfonów, tabletów, komputerów lub innych urządzeń audio z obsługą technologii *Bluetooth* do słuchawek. Zanim będzie możliwe strumieniowe przesyłanie muzyki z urządzenia *Bluetooth*, należy sparować urządzenie ze słuchawkami.

### Wybór metody parowania

Urządzenie *Bluetooth*® można sparować ze słuchawkami za pomocą technologii bezprzewodowej *Bluetooth* lub łączności NFC (Near Field Communication).

### Co to jest NFC?



Technologia NFC umożliwia bezprzewodowe komunikację urządzeń *Bluetooth* poprzez zetknięcie ich ze sobą. Aby sprawdzić, czy dane urządzenie obsługuje technologię NFC, skorzystaj z jego podręcznika użytkownika.

|   |   |
|---|---|
| <b>Jeśli dane urządzenie <i>Bluetooth</i> nie obsługuje technologii NFC lub jeśli masz wątpliwości:</b> | Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi parowania <i>Bluetooth</i> — strona 17. |
| <b>Jeśli dane urządzenie obsługuje parowanie <i>Bluetooth</i> przy użyciu technologii NFC:</b>          | Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi parowania przez NFC — strona 18.        |

**Uwaga:** Jeśli dane urządzenie obsługuje parowanie *Bluetooth* przy użyciu technologii NFC, możesz skorzystać z dowolnej metody.



## Parowanie urządzenia *Bluetooth*®

1. Przesuń przycisk zasilania/*Bluetooth*® (  ) do symbolu *Bluetooth*® (  ) i przytrzymaj do chwili, gdy zostanie odtworzony komunikat „Ready to pair” (Gotowość do parowania) lub zacznie migać niebieski wskaźnik *Bluetooth*.
2. Włącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu *Bluetooth*.  
**Porada:** Menu *Bluetooth* znajduje się zwykle w menu Ustawienia.
3. Wybierz słuchawki Bose® QuietComfort® z listy urządzeń.



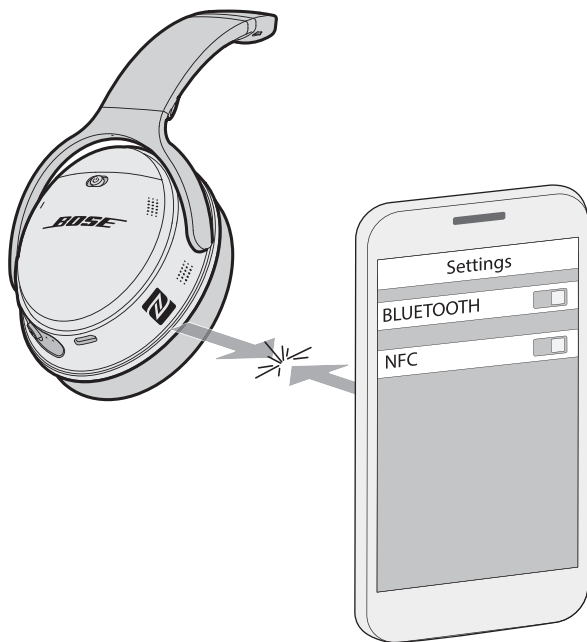
Po sparowaniu zostanie odtworzony komunikat „Połączono z <nazwa urządzenia>” lub zapali się świecący biały wskaźnik *Bluetooth*.

## Parowanie urządzenia *Bluetooth*® przy użyciu funkcji NFC

---

1. Włącz słuchawki.
2. Odblokuj urządzenie i włącz funkcje *Bluetooth*® i NFC. Więcej informacji na temat tych funkcji znajdziesz w podręczniku użytkownika Twojego urządzenia.
3. Dotknij punktem kontaktu NFC na swoim urządzeniu punktu kontaktu NFC na słuchawkach.

Urządzenie może wyświetlić monit o zaakceptowanie parowania.



Po sparowaniu zostanie odtworzony komunikat „Połączono z <nazwa urządzenia>” lub wskaźnik *Bluetooth* ( ) zaświeci się na biało.

## Rozłączanie urządzenia *Bluetooth*®

---

- Wyłącz funkcję *Bluetooth*® w urządzeniu przenośnym.
- Jeśli Twoje urządzenie obsługuje parowanie urządzeń przez NFC, dotknij punktem kontaktu NFC na swoim urządzeniu punktu kontaktu NFC na słuchawkach.

**Uwaga:** Po odłączeniu urządzenia *Bluetooth*® redukcja szumów pozostaje włączona.

## Ponowne podłączanie urządzenia *Bluetooth*®

---

- Słuchawki podczas włączania podejmą próbę ponownego połączenia się z dwoma ostatnio połączonymi urządzeniami. Upewnij się, że urządzenia te są w zasięgu i są włączone.
- Jeśli Twoje urządzenie obsługuje parowanie urządzeń *Bluetooth*® przez NFC, dotknij punktem kontaktu NFC na swoim urządzeniu punktu kontaktu NFC na słuchawkach.

### **Informacje o funkcji redukcji szumów**

---

Funkcja redukcji szumów usuwa niepożądane hałasy, zapewniając wyraźniejszy i bardziej rzeczywisty dźwięk. Można korzystać z redukcji szumów podczas słuchania dźwięku lub używać wyłącznie redukcji szumów.

#### **Korzystanie tylko z redukcji szumów**

Aby korzystać tylko z redukcji szumów, odłącz urządzenie *Bluetooth*<sup>®</sup> (zobacz strona 19). Możesz także wstrzymać lub zatrzymać odtwarzanie dźwięku (zobacz „Elementy sterowania słuchawkami” na stronie 22).



Słuchawki mogą zapisać na liście parowania do ośmiu sparowanych urządzeń *Bluetooth*<sup>®</sup>, a aktywnie mogą być połączone z dwoma urządzeniami jednocześnie.

**Uwaga:** W danej chwili można odtwarzać dźwięk tylko z jednego urządzenia.





### **Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami *Bluetooth*<sup>®</sup>**

1. Wstrzymaj odtwarzanie na pierwszym urządzeniu *Bluetooth*.
2. Rozpocznij odtwarzanie na drugim urządzeniu *Bluetooth*.



### **Identyfikowanie podłączonych urządzeń *Bluetooth*<sup>®</sup>**

Aby usłyszeć, które urządzenie jest aktualnie połączone, przesunąć przycisk  do symbolu  i zwolnij go.

### **Podłączanie urządzenia *Bluetooth*<sup>®</sup> z listy parowania słuchawek**

1. Aby usłyszeć, które urządzenie jest podłączone, przesunąć przycisk  do symbolu  i zwolnij go.
2. Po upływie dwóch sekund ponownie przesunąć przycisk  do symbolu , aby połączyć się z następnym urządzeniem na liście parowania słuchawek. Powtarzaj tę czynność do momentu usłyszenia nazwy właściwego urządzenia.
3. Rozpocznij odtwarzanie na podłączonym urządzeniu *Bluetooth*.

### **Czyszczenie listy parowania słuchawek**

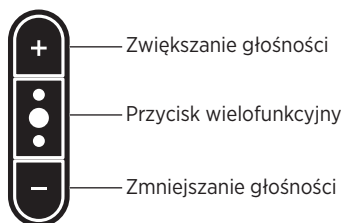
1. Przesunąć przycisk  do symbolu  i przytrzymać go przez 10 sekund do momentu usłyszenia komunikatu „*Bluetooth*<sup>®</sup> device list cleared” (Lista urządzeń *Bluetooth* została wyczyszczona).
2. Usunąć słuchawki Bose<sup>®</sup> QuietComfort<sup>®</sup> z listy *Bluetooth* urządzenia.

Wszystkie urządzenia *Bluetooth* zostaną wyczyszczone i słuchawki będą gotowe do sparowania z nowym urządzeniem.

## ELEMENTY STEROWANIA SŁUCHAWKAMI

---

Przyciski sterujące słuchawek znajdują się z boku prawej muszli słuchawek.



## Funkcje odtwarzania multimedialnych i regulowania głośności

---

| Funkcja                             | Sposób wywołania   |
|-------------------------------------|--|
| Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania | Naciśnij przycisk •••.   |
| Przejdź do przodu                   | Szybko dwukrotnie naciśnij przycisk •••.   |
| Szybkie przewijanie do przodu       | Szybko dwukrotnie naciśnij przycisk •••, przytrzymując go przy drugim naciśnięciu.   |
| Przejdź do tyłu                     | Szybko trzykrotnie naciśnij przycisk •••.  |
| Szybkie przewijanie do tyłu         | Szybko trzykrotnie naciśnij przycisk •••, przytrzymując go przy trzecim naciśnięciu. |
| Zwiększanie głośności               | Naciśnij przycisk +.   |
| Zmniejszanie głośności              | Naciśnij przycisk -.   |

## Funkcje połączeń telefonicznych

| Funkcja   | Sposób wywołania  |
|---|---|
| Odebranie połączenia  | Naciśnij przycisk ●●●.  |
| Zakończenie połączenia  | Naciśnij przycisk ●●●.  |
| Odrzucenie połączenia<br>przychodzącego   | Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●● przez dwie sekundy.   |
| Odbieranie nowego połączenia<br>przychodzącego i zawieszanie<br>bieżącej rozmowy      | Podczas rozmowy naciśnij raz przycisk ●●●.  |
| Odrzucanie nowego<br>połączenia przychodzącego<br>i kontynuowanie<br>bieżącej rozmowy | Podczas rozmowy naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●● przez<br>dwie sekundy.  |
| Przełączenie między dwoma<br>połączeniami   | Gdy aktywne są dwa połączenia, naciśnij dwukrotnie<br>przycisk ●●●.   |
| Tworzenie połączenia<br>konferencyjnego   | Gdy aktywne są dwa połączenia, naciśnij przycisk ●●●.   |
| Aktywowanie sterowania głosem   | Naciśnij i przytrzymaj przycisk ●●●.<br><br>Więcej informacji znajdziesz w podręczniku użytkownika<br>Twojego urządzenia. |

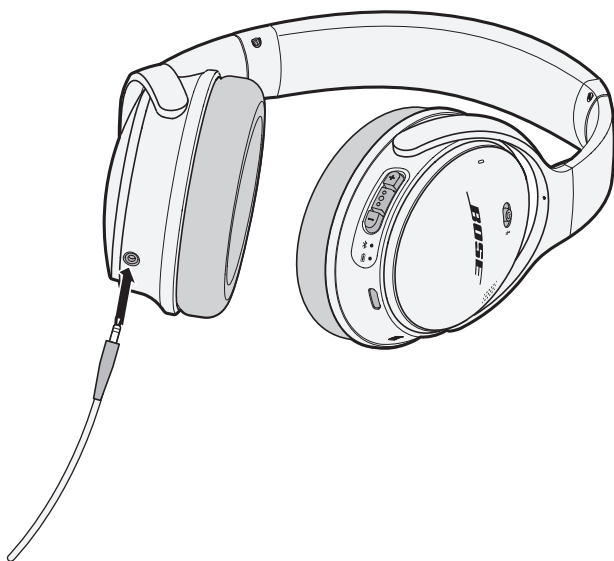
## Korzystanie z zapasowego przewodu audio

---

Użyj dołączonego zapasowego przewodu audio w następujących sytuacjach:

- Gdy akumulator słuchawek jest rozładowany.
- W celu podłączenia urządzenia, które nie obsługuje technologii bezprzewodowej *Bluetooth*<sup>®</sup>.
- Gdy nie można używać technologii bezprzewodowej *Bluetooth*<sup>®</sup>, na przykład w samolocie.

1. Podłącz przewód audio do gniazda w lewej muszli słuchawkowej.
2. Podłącz przewód audio do gniazda w złączu urządzenia.



**Uwaga:** Jeśli akumulator słuchawek nie jest rozładowany, ciągle można korzystać z funkcji redukcji szumów przez włączenie zasilania słuchawek.



## Podłączanie do samolotowego systemu audio

---

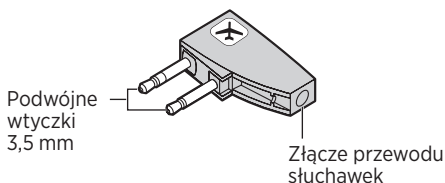
Za pomocą zapasowego przewodu audio i dostarczonych podwójnych złączy wyjścia audio można połączyć się z samolotowym systemem audio. Połączenia wyjścia audio różnią się, ale zwykle mają postać pojedynczego lub podwójnego złącza wyjścia audio 3,5 mm.

**OSTRZEŻENIE:** NIE NALEŻY korzystać z adapterów do telefonów komórkowych w celu podłączenia słuchawek do gniazda w fotelu samolotu, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu w wyniku przegrzania.

**Uwaga:** System audio w samolocie może oferować niższą jakość dźwięku niż domowy system stereo lub urządzenie przenośne.

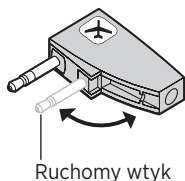
### Podłączanie do podwójnego złącza wyjściowego

1. Podłącz przewód audio do adaptera samolotowego.
2. Włóż adapter do podwójnego złącza wyjściowego.



### Podłączanie do pojedynczego złącza wyjściowego

1. Obróć ruchomy wtyk tak, aby go unieruchomić przy adapterze samolotowym.



2. Podłącz przewód audio do adaptera.
3. Włóż adapter do pojedynczego złącza wyjściowego.

**Uwaga:** Jeśli poziomy głośności będzie zbyt niski, odłącz adapter i podłącz przewód audio bezpośrednio do złącza wyjściowego 3,5 mm.

# Łączenie z głośnikiem Bose Home Speaker lub Bose Soundbar

---

Korzystając z technologii inteligentnej Bose SimpleSync™, można połączyć słuchawki z głośnikiem Bose Soundbar lub Bose Home Speaker, aby spersonalizować odtwarzanie audio.

## Korzyści

- Niezależna regulacja głośności w obu urządzeniach umożliwia zmniejszenie głośności lub wyciszenie głośnika Bose Soundbar i równoczesne ustawienie dowolnej głośności słuchawek.
- Podłączając słuchawki do głośnika Bose Home Speaker, można słuchać muzyki odtwarzanej w innym pomieszczeniu.

**Uwaga:** Technologia inteligentna SimpleSync™ zapewnia zasięg 9 m podobnie jak *Bluetooth*®. Ściany i materiały budowlane mogą niekorzystnie wpływać na odbiór.

## Zgodne produkty



Słuchawki można połączyć z dowolnym produktem z rodziny Bose Home Speaker.

Popularne zgodne produkty:

- Bose Smart Soundbar 300
- Bose Soundbar 700
- Bose Soundbar 500
- Bose Home Speaker 500
- Bose Home Speaker 300
- Bose Portable Home Speaker

Okresowo dodawane są nowe produkty. Aby uzyskać pełną listę i więcej informacji, skorzystaj z następującej witryny internetowej: [worldwide.bose.com/Support/Groups](https://worldwide.bose.com/Support/Groups)

### Łączenie przy użyciu aplikacji Bose Music

1. Na słuchawkach przesuń przycisk zasilania / trybu *Bluetooth*<sup>®</sup> (  ) do symbolu *Bluetooth*<sup>®</sup> (  ) i przytrzymaj do chwili, gdy zostanie odtworzony komunikat „Ready to pair” (Gotowość do parowania) lub zacznie migać niebieski wskaźnik *Bluetooth*.
2. Korzystając z aplikacji Bose Music, połącz słuchawki ze zgodnym produktem Bose. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z następującej witryny internetowej: [worldwide.Bose.com/Support/Groups](http://worldwide.Bose.com/Support/Groups)

#### Uwagi:

- Sprawdź, czy słuchawki znajdują się w odległości nie większej niż 9 m od zestawu soundbar lub głośnika.
- Nie można połączyć słuchawek z kilkoma urządzeniami równocześnie.

### Ponowne łączenie z głośnikiem Bose Home Speaker lub Bose Soundbar

---

Włącz słuchawki (zob. strona 11).

Słuchawki podejmują próbę połączenia z dwoma ostatnio używanymi urządzeniami *Bluetooth*<sup>®</sup>, w tym z zestawem soundbar lub głośnikiem.

#### Uwagi:

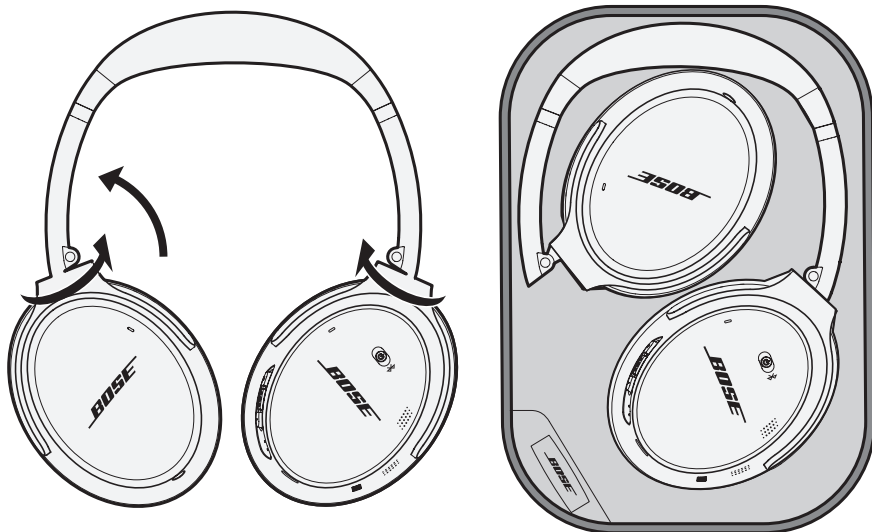
- Zestaw soundbar lub głośnik musi znajdować się w zasięgu (9 m) i być włączony.
- Jeżeli słuchawki nie łączą się, zobacz „Podłączanie urządzenia *Bluetooth*<sup>®</sup> z listy parowania słuchawek” na stronie 21.

### Przechowywanie słuchawek

---

Muszle słuchawek obracają się, co umożliwia wygodne przechowywanie. Umieść słuchawki płasko w pokrowcu w taki sposób, aby muszle słuchawek otaczały dwie miękkie przegrody.

1. Obróć obie muszle słuchawek do środka, aby ułożyć je płasko.
2. Złóż lewą muszlę słuchawek w kierunku pałąka.



- Słuchawki należy wyłączyć, jeżeli nie są używane.
- Przed rozpoczęciem przechowywania słuchawek przez okres dłuższy niż kilka miesięcy należy całkowicie naładować akumulator.

### Czyszczenie słuchawek

---

Słuchawki nie wymagają regularnego czyszczenia. Jeżeli wymagane jest wyczyszczenie słuchawek, wystarczy przetrzeć zewnętrzne powierzchnie miękką, suchą ściereczką. Nie wolno dopuścić do przedostania się wilgoci do wnętrza muszli lub złącza wejścia audio. Nie należy używać płynów ani aerozoli.

## Części zamienne i akcesoria

---

Akcesoria można zakupić od dystrybutora produktów firmy Bose® pod adresem [global.Bose.com](http://global.Bose.com) lub telefonicznie.

Aby skontaktować się z firmą Bose bezpośrednio, odwiedź witrynę internetową: [global.Bose.com](http://global.Bose.com) lub [owners.Bose.com/QC35](http://owners.Bose.com/QC35)

## Ograniczona gwarancja

---

Słuchawki są objęte ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji ograniczonej są dostępne w witrynie [global.Bose.com/warranty](http://global.Bose.com/warranty).

Informacje dotyczące rejestrowania produktów są dostępne w witrynie [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register). Rezygnacja z rejestracji nie ma wpływu na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

## Dane techniczne

---

**Zasilanie:** 5 V (prąd stały)  1 A

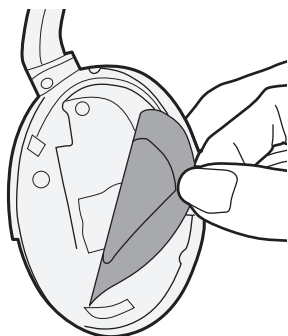
**Czas ładowania akumulatora:** 2,25 godz.





## Położenie numeru seryjnego

---


Numer seryjny znajduje się pod prawą osłoną z tyłu muszli słuchawek. Jest to wewnętrzna osłona chroniąca elementy wewnątrz muszli słuchawek.

Aby sprawdzić numer seryjny, złap za górny brzeg osłony i delikatnie odciągnij ją. Uważaj, aby nie przycisnąć ani poluzować innych części muszli, gdyż może to spowodować uszkodzenie słuchawek.



| Problem  | Rozwiązanie  |
|--|--|
| Słuchawki nie włączają się   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Włącz słuchawki (patrz: sekcja strona 11).</li> <li>• Naładuj akumulator.</li> </ul>  |
| Słuchawki nie ustanawiają połączenia z urządzeniem <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odłącz zapasowy przewód audio.</li> <li>• Odłącz kabel USB do ładowania.</li> <li>• Na urządzeniu <i>Bluetooth</i>:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Włącz i wyłącz funkcję <i>Bluetooth</i>.</li> <li>- Usuń słuchawki Bose<sup>®</sup> QuietComfort<sup>®</sup> z listy <i>Bluetooth</i> urządzenia. Sparuj urządzenia ponownie.</li> </ul> </li> <li>• Zmniejsz odległość między urządzeniem <i>Bluetooth</i> a słuchawkami i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód.</li> <li>• Sparuj inne urządzenie <i>Bluetooth</i> (patrz: strona 17).</li> <li>• Skorzystaj z filmów instruktażowych dostępnych w witrynie <a href="https://owners.bose.com/QC35">owners.bose.com/QC35</a>.</li> <li>• <b>Czyszczenie listy parowania słuchawek:</b> Przesuń przycisk  do symbolu  i przytrzymaj przez 10 sekund. Usuń słuchawki Bose<sup>®</sup> QuietComfort<sup>®</sup> z listy na urządzeniu <i>Bluetooth</i>. Sparuj urządzenia ponownie.</li> </ul> |
| Słuchawki nie parują się z urządzeniem przez NFC                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że urządzenie obsługuje parowanie <i>Bluetooth</i> przy użyciu technologii NFC.</li> <li>• Odblokuj urządzenie i włącz funkcje <i>Bluetooth</i> i NFC.</li> <li>• Dotknij punktem kontaktu NFC z tyłu urządzenia <i>Bluetooth</i> punktu kontaktu NFC na słuchawkach.</li> </ul>   |
| Brak dźwięku   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Podłącz słuchawki do zasilania i naładuj akumulator.</li> <li>• Zwiększ poziom głośności słuchawek, urządzenia <i>Bluetooth</i> i źródła muzyki.</li> <li>• Przesuń przycisk  do symbolu  i zwolnij go, aby usłyszeć podłączone urządzenie. Sprawdź, czy używasz odpowiedniego urządzenia.</li> <li>• Zmniejsz odległość między urządzeniem <i>Bluetooth</i> a słuchawkami i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód.</li> <li>• Użyj innego źródła muzyki.</li> <li>• Sparuj inne urządzenie <i>Bluetooth</i> (patrz: strona 17).</li> <li>• Jeśli połączone są dwa urządzenia <i>Bluetooth</i>, najpierw wstrzymaj odtwarzanie na drugim urządzeniu.</li> <li>• Jeśli podłączono dwa urządzenia <i>Bluetooth</i>, sprawdź, czy są one w zasięgu słuchawek (10 m).</li> </ul>  |

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Problem  | Rozwiązanie   |
|--|---|
| Niska jakość dźwięku   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Użyj innego źródła muzyki.</li> <li>• Sparuj inne urządzenie <i>Bluetooth</i>.</li> <li>• Odłącz drugie urządzenie.</li> <li>• Zmniejsz odległość między urządzeniem <i>Bluetooth</i> a słuchawkami i zwiększ odległość od źródeł zakłóceń lub przeszkód.</li> </ul>   |
| Brak dźwięku z urządzenia połączanego za pomocą zapasowego przewodu audio  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Włącz urządzenie i rozpocznij odtwarzanie muzyki.</li> <li>• Sprawdź pewność połączeń po obu stronach zapasowego przewodu.</li> <li>• Zwiększ poziom głośności słuchawek, urządzenia <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> i źródła muzyki.</li> <li>• Podłącz inne urządzenie</li> </ul>   |
| Niska jakość dźwięku z urządzenia połączanego za pomocą przewodu audio   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź pewność połączeń po obu stronach zapasowego przewodu.</li> <li>• Podłącz inne urządzenie.</li> </ul>   |
| Akumulator nie ładuje się  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź pewność połączeń po obu stronach kabla USB do ładowania.</li> <li>• Jeśli słuchawki były wystawione na działanie wysokich lub niskich temperatur, poczekaj, aż wrócą do temperatury pokojowej i spróbuj ładować ponownie.</li> </ul>   |
| Słuchawki nie łączą się z głośnikiem Bose Home Speaker lub Bose Soundbar   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że słuchawki są gotowe do połączenia. Przesuń przycisk zasilania/<i>Bluetooth</i><sup>®</sup> (  ) do symbolu <i>Bluetooth</i><sup>®</sup> (  ) i przytrzymaj do chwili, gdy zostanie odtworzony komunikat „Ready to pair” (Gotowość do parowania) lub zacznie migać niebieski wskaźnik <i>Bluetooth</i>.</li> <li>• Sprawdź, czy słuchawki znajdują się w odległości nie większej niż 9 m od głośnika lub zestawu soundbar.</li> </ul> |
| Słuchawki nie łączą się ponownie z głośnikiem Bose Home Speaker lub Bose Soundbar, z którym były wcześniej połączone | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zobacz „Ponowne podłączenie urządzenia <i>Bluetooth</i><sup>®</sup>” na stronie 19.</li> </ul>   |
| Opóźnienie audio po połączeniu z głośnikiem Bose Home Speaker lub Bose Soundbar                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź dostępne aktualizacje oprogramowania, pobierając aplikację Bose Connect lub przechodząc do witryny <a href="http://btu.Bose.com">btu.Bose.com</a>.</li> </ul>  |



-----



767952-0010

***BOSE***

©2020 Bose Corporation,  
100 The Mountain Road,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM767952 ver. 07